

Japanese  
PAPER 4: Writing in Japanese  
Higher Tier

Total Marks
-------------

Monday 19 June 2023 – Afternoon

Time: 1 hour 25 minutes

In the boxes below, write your name, centre number and candidate number.

Surname					
Other names					
Centre Number					
Candidate Number					

**YOU MUST HAVE**

**Nil**

**YOU WILL BE GIVEN**

**Nil**

## **INSTRUCTIONS**

**Answer EITHER Question 1(a) OR Question 1(b) and  
EITHER Question 2(a) OR Question 2(b), and Question 3.**

**Answer the questions in the spaces provided – there may be  
more space than you need.**

**Write your answers in full sentences.**

**You must NOT use a dictionary.**

## **INFORMATION**

**The total mark for this paper is 60.**

**The marks for EACH question are shown in brackets  
– use this as a guide as to how much time to spend on  
each question  
– you should spend approximately 15 minutes on the  
translation question.**

**Any work in romaji will NOT be credited.**

**ADVICE**

**Read each question carefully before you start to answer it.**

**Check your answers if you have time at the end.**

---

**This paper starts on page 16.**

**Turn to page 16 and write from right to left  
in Japanese.**

**3 continued.**

---

---

---

---

---

**(Total for Question 3 = 12 marks)**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS**  
**END OF PAPER**

**3 continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

## International sport

**3 Translate the following passage INTO JAPANESE.**

**My house is near a famous football stadium. Foreign fans often come here to watch international matches. I wanted to go to the recent Olympics, but I could not go. I thought it was a real shame.  
(12 marks)**

**Answer space continues on the next 2 pages.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Turn over**

**2 continued.**


**(Total for Question 2 = 28 marks)**

---



**2 continued.**


**(continued on the next page)**

**Turn over**

**2** continued.

**Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.**

**Chosen question number:**

**Question 2(a) ☐      Question 2(b) ☐**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**2 continued.**

**OR**

## **Marking success**

- (b) Your Japanese partner school wants to know how success is celebrated in UK schools. Write a report for the headteacher.**

**You MUST refer to the following points:**

- **which activities mark the end of the school year at your school**
- **a success you have had this year**
- **why it is important to celebrate success**
- **how you hope to be successful in the future.**

**Justify your ideas and opinions.**

**Write approximately 260–300 characters  
IN JAPANESE.**

**Use language appropriate for a FORMAL report.  
(28 marks)**

**(continued on the next page)**

**Choose either Question 2(a) or Question 2(b).**

## **Screen time**

- 2 (a) A Japanese magazine is investigating how TV viewing habits are changing. Write an article for the magazine, giving the viewpoint of young people in the UK.**

**You MUST refer to the following points:**

- **where and how often you watch television**
- **a particularly good (or bad) programme you have seen recently**
- **whether you think watching TV is good for young people**
- **how important watching TV will be to you in the future.**

**Justify your ideas and opinions.**

**Write approximately 260–300 characters  
IN JAPANESE.**

**Use language appropriate for a FORMAL article.  
(28 marks)**

**(continued on the next page)**

**1 continued.**


**(Total for Question 1 = 20 marks)**

---

**Turn over**

1 continued.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.

Chosen question number:

Question 1(a) ☐

Question 1(b) ☐

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(continued on the next page)

Turn over

**1 continued.**

**OR**

## **Being friends**

- (b) An educational magazine is investigating how young people start and keep up their friendships.**

**Write an article for this magazine.**

**You MUST refer to the following points:**

- **what you and your friends have (or do not have) in common**
- **an event you have enjoyed with your friends**
- **what you do when you have time on your own**
- **how you will keep up your friendships once you have left school.**

**Write approximately 160–180 characters  
IN JAPANESE.**

**Use language appropriate for an article in a  
FAMILIAR context.**

**(20 marks)**

**(continued on the next page)**

**Choose either Question 1(a) or Question 1(b).**

## **Weather**

- 1 (a) Your Japanese friend, Hiro, has emailed you, complaining about the weather in Japan.**

**Write an email in reply to Hiro.**

**You MUST refer to the following points:**

- **what the weather is like where you are today**
- **which season you like and why**
- **a time when bad weather made you change your plans**
- **whether you will go abroad or stay in the UK for your next holiday and why.**

**Write approximately 160–180 characters  
IN JAPANESE.**

**Use language appropriate for an email in a  
FAMILIAR context.**

**(20 marks)**

**(continued on the next page)**